

Dorothy Nevile Lees (1880-1966)



Pays : **Grande-Bretagne**

Langue : **Anglais**

Sexe : Féminin

Naissance : **1880**

Mort : **1966**

Note : Collaboratrice d'Edward Gordon Craig, notamment pour la publication de la revue "The Mask". - A également traduit de l'italien vers l'anglais

Autre forme du nom : Dorothy Nevile Lees (1880-1966)

Dorothy Nevile Lees (1880-1966) : œuvres (33 ressources dans data.bnf.fr)

Manuscrits et archives (32)

""The knightly traditions in Sicily. Brief notes by Giuseppe Pitre: for the Italian industrial exhibition at Milano 1881. (...) A pamphlet translated at the Biblioteca Nazionale, Florence, D.L." [= Dorothy Nevile Lees] (EGC-Ms-B-917)"
de Giuseppe Pitrè

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur



""ASSISTANTS 1918. EGC" [copies des lettres adressées par Edward Gordon Craig à Dorothy Nevile Lees et Anna Lark en relation avec la publication de The Mask et de The Marionnette / copies of letters from Edward Gordon Craig to Dorothy Nevile Lees and Anna Lark, relating to the publication of The Mask and The Marionnette] (EGC-Ms-B-693)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Auteur de lettres



"Note sur les décors de théâtre dans l'antiquité romaine = A Note on theatre decors in Roman times / Camille Saint-Saëns ; traduit par Dorothy Nevile Lees (EGC-Op.79(11))"
de Camille Saint-Saëns

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur



"Catalogue of an exhibition of drawings and wood-engravings by Edward Gordon Craig ; with a note by Sir Max Beerbohm (EGC-Ms-C-415)"
de Max Beerbohm

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Destinataire de l'envoi



""Guignol in Java. By [sic]. Alfred Delnault L'illustration, Aug. 16, 1863. Transl: DL [= Dorothy Nevile Lees] (EGC-Ms-B-912)"
de Alfred Delvau

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur



""Stendhal" - "Extracts chosen and arranged by D. N. L., August 1924, from 'Rome, Naples and Florence in 1817. Sketches of the present state of society, manners, arts, literature, &c in these celebrated cities' by Count de Stendhal, from the translation published in London [...], 1818" (EGC-Ms-A-82)"
de Stendhal

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Éditeur scientifique



"Medardo, or a meditation between two times (EGC-Ms-B-282)"
de Lorenzo Montano

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur



"Hays, Blanche M (EGC-Mn-1437)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Auteur de lettres



"Dossier n. o. 1 / Folder No. 1 (EGC-Ms-A-164)"
de Firmin Gémier et autre(s)

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Auteur de lettres



"[Traduction anglaise (par Dorothy Nevile Lees ?) de 3 textes de Pierre Lalo sur l'Opéra de Paris / English translation (by Dorothy Nevile Lees?) of 3 texts by Pierre Lalo about the Paris Opera House] (EGC-Ms-C-140)"
de Pierre Lalo

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur



"[Vol. 13-14 : notes pour articles, textes d'articles (non publiés ?), correspondance entre Craig et Dorothy Nevile Lees au sujet du prix de l'abonnement / preparatory notes for articles, article drafts (unpublished?), correspondence between Craig and Dorothy Nevile Lees about the price of subscriptions] (EGC-Ms-A-141)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Auteur de lettres

"Plan de Turgot 1734-1739. Translated from Introductory Note written by Alfred Bonnardot in PLAN made by Louis Bretez, by order of Turgot. 1851." - "1st version. D. N. L. [Dorothy Nevile Lees]" (EGC-Ms-B-296)"

de Alfred Bonnardot

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

"Marionnettes at Venice. Marionnettes and burattini in Venice in the 18th century (EGC)"

de Vittorio Malamani

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

"[Cinema] (EGC-Ms-A-59)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Destinataire de lettres

"Karagheuz (EGC-Ms-B-897)"

de Théophile Gautier

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

"[Message de Dorothy Nevile Lees à Craig au sujet du contenu de The Mask, vol. 11 no 4 (octobre 1925) / Letter from Dorothy Nevile Lees to Craig about the contents of The Mask, Vol. 11, No. 4 (October 1925)] (EGC-Ms-B-1351)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Auteur de lettres

"Notes on actors and actresses of the Commedia dell'arte made in connection with the list published October .1913. D.N.L." [= Dorothy Nevile Lees] (EGC-Ms-B-94)

"The Marionnettes by Dr Néophobus (Charles Nodier). From the Revue de Paris. 1842-1843. Translation made by A.T.L. [= Anna Tremayne Lark], H.F. [= Henry Furst], & D.N.L. [= Dorothy Nevile Lees] and copied in Florence by D.N.L. Spring 1920" [traduction anglaise dont Craig n'était pas satisfait / English translation, which did not satisfy Craig] (EGC-Ms-B-594)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

"[Lettre de Dorothy Nevile Lees à Craig, relative aux ombres égyptiennes possédées par Paul Kahle et dont des reproductions sont reproduites dans The Marionnette à partir du vol. 1 no 8 / Letter from Dorothy Nevile Lees to Craig about the Egyptian shadows owned by Paul Kahle and reproduced in The Marionnette from Vol. 1, No. 8 on] (EGC-Ms-C-180)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Auteur de lettres

"Notes made in connection with EGC article on religious drama and E. K. Chambers book" [notes de lecture par Dorothy Nevile Lees / reading notes by Dorothy Nevile Lees] (EGC-Ms-B-93)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Scripteur

"Mask. Notes for New Mask. Notes of Crash. Correspondence" [notes, textes d'articles, coupures de presse, correspondance entre Craig et Dorothy Nevile Lees et Sadakichi Hartmann... / notes, article drafts, press clippings, correspondence between Craig and Dorothy Nevile Lees and Sadakichi Hartmann...] (EGC-Ms-B-1115)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Auteur de lettres

"Lees, Dorothy Nevile (EGC-Mn)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Auteur de lettres

"[Traduction anglaise, par Dorothy Nevile Lees, d'une lettre du comédien Battista da Rimino, 1574 / English translation, by Dorothy Nevile Lees, of a letter from the comedian Battista da Rimino, 1574] (EGC-Ms-B-1279)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

Poverty and the artist (EGC-Ms-B-816)

[Documentation relative à la Collection Gordon Craig donnée par Dorothy Nevile Lees au British Institute of Florence de 1955 à 1962 : listes des documents constituant la Collection et texte introductif de Dorothy Nevile Lees / Documents relating to the Gordon Collection donated by Dorothy Nevile Lees to the British Institute of Florence from 1955 to 1962: lists of items and foreword by Dorothy Nevile Lees] (EGC-Ms-B-718)

Lees, Dorothy Nevile (1880-1966) (EGC)

"A man of the theatre, Gordon Craig" [traduction anglaise par Dorothy Nevile Lees d'un article anonyme sur Craig, publié dans Il Tempo le 18 août 1918 / English translation, by Dorothy Nevile Lees, of an anonymous article about Craig, published in Il Tempo on August 18th, 1918] (EGC-Ms-B-850)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

[Textes de Craig et de Dorothy Nevile Lees écrits pour The Marionnette et finalement non publiés : comptes rendus d'ouvrages, notes, extraits d'oeuvres d'auteurs divers... / Texts by Craig and Dorothy Nevile Lees, intended for The Marionnette and eventually left unpublished: book reviews, notes, excerpts from works by various authors, etc.] (EGC-Ms-B-905)

Œuvres textuelles (1)

"Le mariage forcé"

(1664)
de Molière

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

Liste chronologique d'événements de l'histoire culturelle européenne et de constructions de théâtres, de la main de Dorothy Nevile Lees, pour la période 1501-1600 (EGC-Ms-B-1444)

"The Chinese theatre formerly and today. By Soong Tsung-Faung, Professor at the University of Peking. Published in 'La Revue de Genève' January 1921. And translated [from the French] November 1924 by D.N.L. [= Dorothy Nevile Lees] in Florence" (EGC-Ms-B-806)"
de chun fang Song

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

"[Documents préparatoires : plan des différents numéros et notes pour la mise en page / Preparatory documents: outline of various issues, notes relating to layout] (EGC-Ms-C-155)"

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Scripteur

"François Joseph Talma : an intimate account of the great French actor / by his gardener. Pierre Louette. ; translated by. Dorothy Nevile Lees. ; with a foreword and biographical note (EGC-Op.26(5))"
de Pierre Louette

avec Dorothy Nevile Lees (1880-1966) comme Traducteur

Voir aussi (4 ressources dans data.bnf.fr)

À la BnF (1)

.....
Notice correspondante dans Catalogue général

Sur le Web (3)

.....
Notice correspondante dans Library of Congress
Authorities

.....
Notice correspondante dans VIAF

.....
Notice correspondante dans Wikidata